

# ZERTIFIKAT

über die Erfüllung der schweißtechnischen Qualitätsanforderungen

Der TÜV Bayern Hessen Sachsen Südwest e.V.  
Niederlassung Dresden  
Abteilung Dampf und Druck  
Drescherhäuser 5 d, 01159 Dresden

bescheinigt dem Hersteller

**DEHOUST GmbH**  
**Werk Heidenau**  
**Dürerstraße 1**  
**01809 Heidenau**

dass er in dem in der Anlage angegebenen Umfang den Nachweis erbracht hat,  
die schweißtechnischen - **Umfassende-Qualitätsanforderungen** - nach

**DIN EN 729-2**

zu erfüllen.

Dieses Zertifikat ist gültig bis zum **28. Januar 2004**.

Prüf-Nr.: Z 005 / 01 / 702838

Dresden, 29. Januar 2001

  
Klaus Göricke  
Abteilungsleiter  
Dampf und Druck

# ZERTIFIKAT

## ÜBERPRÜFUNG ALS HERSTELLER NACH AD-MERKBLATT HP 0 UND TRD 201

Firma DEHOUST GmbH, Werk Heidenau, Dürerstraße 1, 01809 Heidenau

Hiermit wird bescheinigt, dass die genannte Firma gemäß AD-Merkblatt HP 0 und TRD 201 überprüft und anerkannt wurde. Der Geltungsbereich der Überprüfung und alle übrigen Einzelheiten sind unserem Bericht Nr. Z 005 / 01/ 702838 zu entnehmen.

Die gestellten Anforderungen sind erfüllt.

Unter anderem verfügt die oben genannte Firma über folgende wesentliche Voraussetzungen:

- Einrichtungen, die eine sachgemäße und dem Stand der Technik entsprechende Herstellung und Prüfung gestatten,
- eine Qualitätssicherung, die die sachgemäße Verarbeitung der Werkstoffe und die Einhaltung der Technischen Regeln für Druckbehälter und für Dampfkessel gewährleistet,
- fachkundiges Aufsichts- und Prüfpersonal.

Die Bescheinigung gilt bis zum **28. Januar 2004**.

Dresden, den 29. Januar 2001

TÜV BAYERN HESSEN SACHSEN SÜDWEST E. V.

  
Leiter der Region Sachsen



  
Abteilungsleiter  
Dampf und Druck

# CERTIFICATE

## EXAMINATION AS MANUFACTURER ACCORDING TO AD-MERKBLATT HP 0 AND TRD 201

Fa. DEHOUST GmbH, Werk Heidenau, Dürerstraße 1, 01809 Heidenau

This is to certify that the named company has been audited and approved according to AD-Merkblatt HP 0 and TRD 201. The scope of the audit and all other relevant data are detailed in our report No. Z 005 / 01 / 702838.

All pertinent requirements have been met.


Among other things, the above-mentioned company

- has facilities permitting manufacturing and inspection in compliance with the current technical standards
- operates a quality system which guarantees that manufacturing and inspection of the products stated in our report are in conformity with the technical standards and regulations for pressure vessels and for steam boilers
- employs qualified supervisory and inspection personnel.

The certificate expires in **28.01.2004**.

Dresde, 29.01.2001

TÜV BAYERN HESSEN SACHSEN SÜDWEST E. V.

  
Leader of the Region  
Saxony



  
Leader of the Section  
Plant Engineering and Environmental Technology

UNTERNEHMENSGRUPPE TÜV SÜDDEUTSCHLAND

TÜV BAYERN HESSEN SACHSEN SÜDWEST E. V.



# ZERTIFIKAT

**Hersteller**

**nach AD-Merkblatt HP 0/TRR 100  
in Verbindung mit DIN EN 729-3**

Wir bestätigen, dass die Firma

**DEHOUST**  
**Behälterbau GmbH**  
31582 Nienburg

die Voraussetzungen als Hersteller von Druckbehältern und Druckbehältern teilen gemäß AD-Merkblatt HP 0, Rohrleitungen gemäß TRR 100 sowie die Schweißtechnischen Qualitätsanforderungen nach DIN EN 729-3 erfüllt.

Der Geltungsbereich der Überprüfung und ihre Gültigkeitsdauer sind der jeweils geltenden Fassung unseres Berichtes 5260-HP0.Z zu entnehmen.

Der Hersteller verfügt über

- Einrichtungen zur sachgemäßen Verarbeitung der Werkstoffe und zur Durchführung der notwendigen Prüfungen
- verantwortliches Aufsichtspersonal und fachkundiges Personal für die Fertigung
- ein Qualitätssicherungssystem, mit dem die sachgemäße Herstellung von Druckbehältern und Druckbehälterbauteilen sowie die Einhaltung der in den technischen Regeln genannten Anforderungen sichergestellt wird und das die Standard-Qualitätsanforderungen nach DIN EN 729-3 erfüllt.

Hannover, den 30.08.2001



Fachreferat  
Werkstoffe und Verarbeitung



  
Fachgebiet  
Werkstoffe und Verarbeitung